

Chapter Five

Conclusion and Recommendation

This chapter presents the conclusion of this research. It provides conclusion of finding and discussion of this research. It also discusses the recommendation of this research for the students, teachers, institutions, and future researchers.

Conclusion

This research found that the kinds of the problem faced by students in interpreting practices has answered the research question. It was shown that, there were ninth findings of the problems faced by students in consecutive interpreting practices. First, the problem was the students' lack of focus on the source language. The students did not pay attention to the video so the students missed the points during consecutive interpreting practices. Second the problem was the student has lack of practice. When the student listened to the video, the student did not get the point because the student had lack of practice in listening to source language. Third, the problem was the students cannot translate the words and the numbers in a short time. The students found it difficult to interpret numbers mentioned by the speaker, particularly he/she speaks fast. Additionally, when the student translated numbers, they missed one word in consecutive interpreting practices.

Fourth, the students were related to speed of the speakers in the source language. The students cannot get the points when they listened to the source

language. Fifth, the students were unable to write the note properly because they forgot what they wrote. Sixth, the problem was students cannot memorize the words in consecutive interpreting practices. Then, the students felt hard to memorize the words of what speaker talked about. Seventh, the students have the problems in decoding note. When they wrote the point in the note, they did not understand what they wrote so they did not interpret completely. Eighth, the students lack knowledge of symbols. Sometimes, they did not really understand their symbol because they created a symbol by themselves. The last problem is the student's lack of vocabulary when they interpret the words, they found unfamiliar words.

From the conclusion, it can be implied that to be an interpreter they should improve some points, especially from English to Indonesia. The first is the interpreter should have more practice in doing consecutive interpreting. Secondly, the interpreter should focus or concentrate in listening to the source language. Thirdly, the interpreter also should enrich their vocabulary mastery. Last but not least, the interpreter should be able to create or understand the symbols in order to take the points easily in the note taking process.

Recommendation

This research provides the recommendation of the problems experienced by students in interpreting practices. There are some suggestions for the students, the teachers, the institutions, and the future researchers who want to conduct a research under the similar topic.

For students. In order to develop their interpreting ability, students should be aware of the practices and the essential problems they encountered while interpreting the speech such as listening to the speaker, memorizing the words, and taking the notes. The students should have more practices in interpreting especially consecutive interpreting so they can interpret the speech clearly. In addition, the students should found appropriate strategies to handle the problems so they can be successful in interpreting practices.

For teachers. Teachers are responsible for leading the students to do a lot of practices to handle the possible problems in interpreting practices. Teachers should provide more practices, so it can encourage the students to improve interpreting skill. Therefore, the teachers recommended best solution which can be employed during the interpreting practices.

For institutions. Based on the result, the researcher recommends the institution, especially the English Language Education Department at universities in Yogyakarta that the interpreting course should be facilitated with equipments for the students in interpreting classes so that they can learn interpreting more properly. The institutions should provide facilities to accommodate another mode of interpreting such as simultaneous interpreting, such as microphone and earphone to use in doing interpreting practices.

For future researchers. The future researchers who are interested this research for further research related to the interpreting practices. Future researchers should conduct a research on the strategies to handle the problems in interpreting. In

addition, future researchers should start conducting a study on the other mode of interpreting such as simultaneous interpreting.